



Санкт-Петербург ул.Седова 11к2
zakaz@vilanadent.ru
8(812)336-60-16
8(981)779-13-80
vilanadent.ru





Фойе/Выставка



Производственные здания



Главный вход





**Компания HLW работает на рынке с
1993 года**

**Сегодня мы производим
стоматологические инструменты
и продаем их
по всей Европе**

**Благодаря качеству инструментов,
отличному соотношению
цена/качество, а также хорошему
обслуживанию, мы сохраняем долгие
доверительные отношения
с нашими клиентами**

**Выбирая инструменты HLW, вы всегда будете
УСПЕШНЫ
и
ИНДИВИДУАЛЬНЫ**



Zertifikat

mdc medical device certification GmbH
bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen



Dentallinstruments
Daimler-Strasse 19
92633 Wernberg-Köblitz
Deutschland

im Geschäftsbereich
Herstellung und Vertrieb von
zahnärztlichen Handinstrumenten

Qualitätsmanagementsystem

gemäß DIN und anerkannt.
Ein Audit von mdc hat den Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem
die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

DIN EN ISO 13485

Medizinprodukte – Qualitätsmanagementsysteme –
Anforderungen für regulatorische Zwecke
(ISO 13485:2003)

Dieses Zertifikat ist gültig bis: 2015-07-14
Zertifikat-Registrier-Nr.: 1747.48.01/0
Stuttgart, den: 2008-07-14

[Signature]

Leiter
Zertifizierungsstelle



mdc medical device certification GmbH
Kriegerstraße 6
D-70191 Stuttgart, Germany
Phone: +49 (0)711-253597-0
Fax: +49 (0)711-253597-10
Internet: <http://www.mdc-cs.de>



Zertifikat

mdc medical device certification GmbH
bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen



Dentallinstruments
Daimler-Strasse 19
92633 Wernberg-Köblitz
Deutschland

im Geschäftsbereich
Herstellung und Vertrieb von
zahnärztlichen Handinstrumenten

Qualitätsmanagementsystem

gemäß DIN und anerkannt.
Ein Audit von mdc hat den Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem
die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

DIN EN ISO 9001

Qualitätsmanagementsysteme –
Anforderungen
(ISO 9001:2000)

Dieses Zertifikat ist gültig bis: 2011-07-13
Zertifikat-Registrier-Nr.: 1747.55.01/0
Stuttgart, den: 2008-07-14

[Signature]

Leiter
Zertifizierungsstelle



mdc medical device certification GmbH
Kriegerstraße 6
D-70191 Stuttgart, Germany
Phone: +49 (0)711-253597-0
Fax: +49 (0)711-253597-10
Internet: <http://www.mdc-cs.de>



LED

Neue LED's für Ihre Turbinen, Kupplungen und Motoren

- extrem lange Lebensdauer ca. 1000 Stunden
- sehr hohe Leuchtintensität

Kavo* & MK Dent Kupplung Ref. 10-120	Kavo* Motor Ref. 10-121	Sirona* Kupplung Ref. 10-122	Sirona* Motor Ref. 10-123	W&H* Turbine Ref. 10-124
BienAir* Motor Ref. 10-125	BienAir* Turbine/Kupplung Ref. 10-126	NSK* Kupplung Ref. 10-127	Star* Kupplung Ref. 10-128	

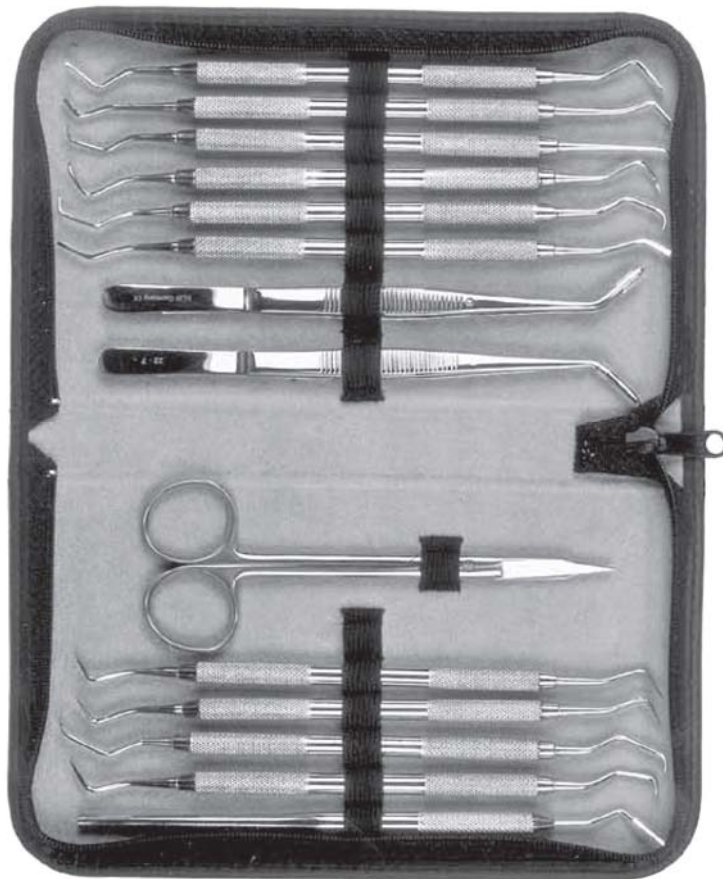
Xenon

Xenon Leuchtmittel für Ihre Turbinen, Kupplungen und Motoren

- sehr gutes Preis-Leistungs Verhältnis

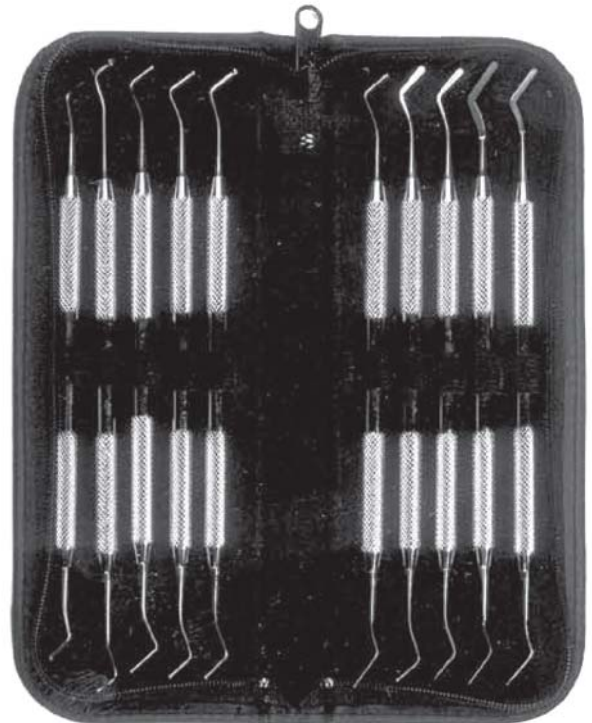
Kavo* & MK Dent Kupplung/Motor Ref. 10-130	Sirona* Kupplung Ref. 10-131	Sirona* Motor Ref. 10-132	W&H* Turbine Ref. 10-133
BienAir* Motor Ref. 10-134	BienAir* Turbine/Kupplung Ref. 10-135	NSK* Kupplung Ref. 10-136	Star* Kupplung Ref. 10-137

* Kavo, Sirona, W&H, BienAir, NSK und Star sind eingetragene Markennamen

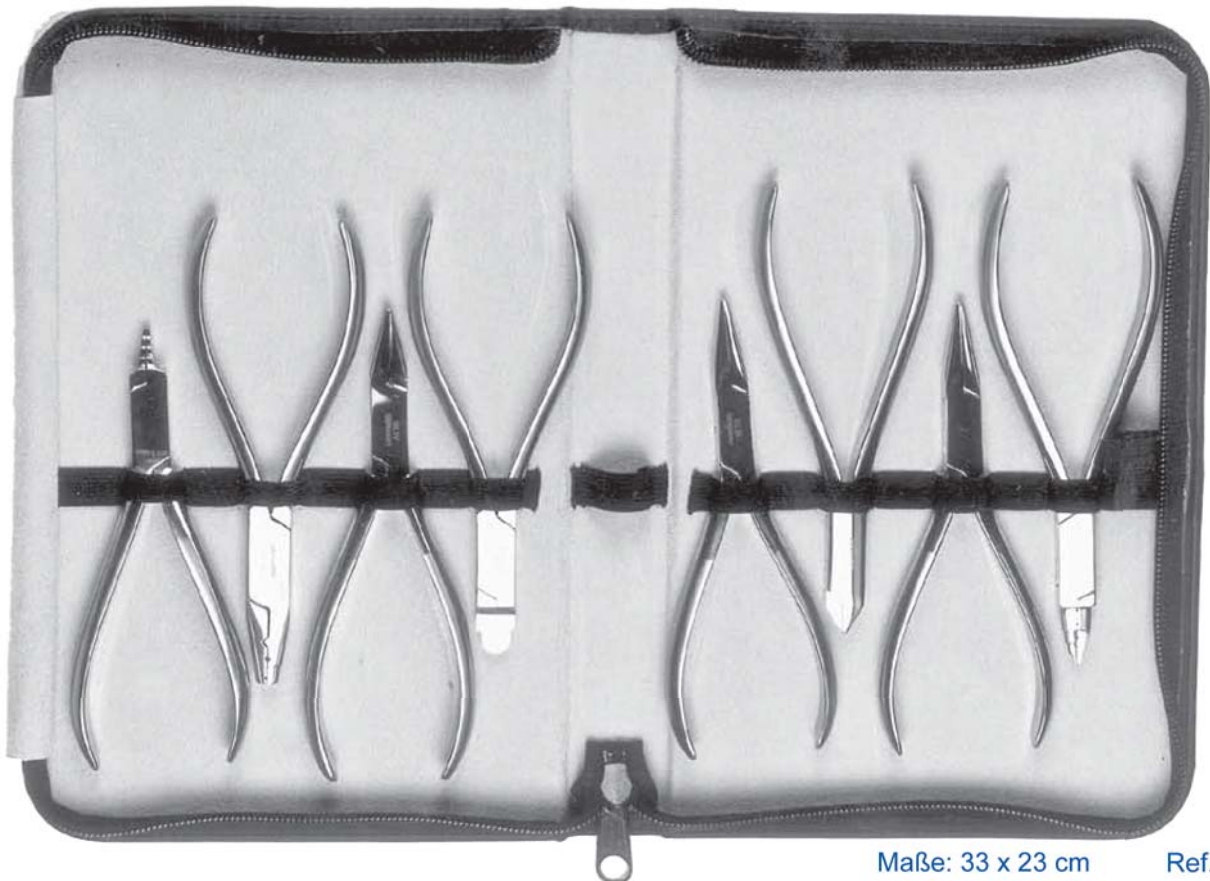


Maße: 24 x 19 cm
Ref. 10-12

Демонстрационные планшеты
без содержимого

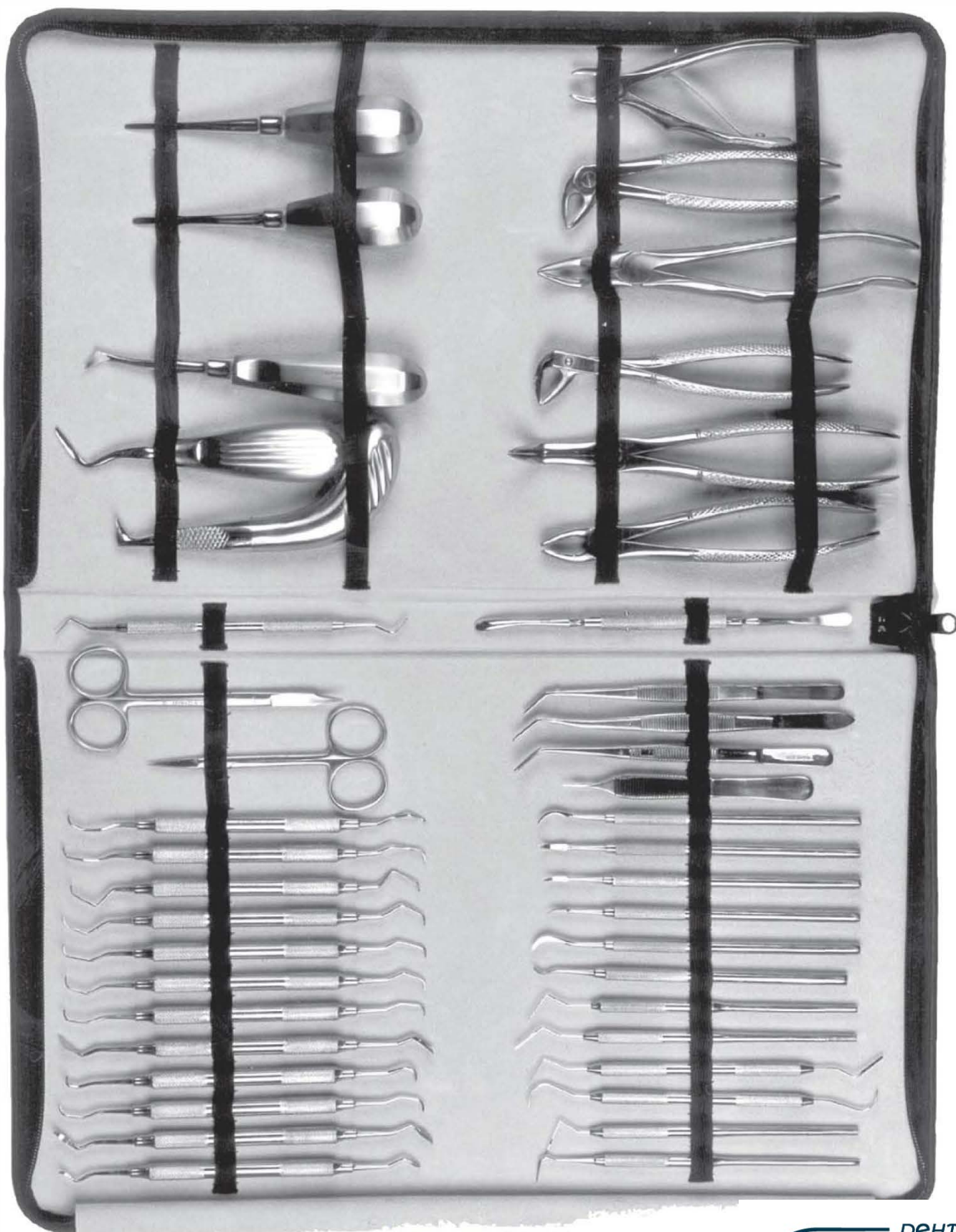


Maße: 16 x 19 cm
Ref. 10-13



Maße: 33 x 23 cm
Ref. 10-14

Демонстрационные планшеты
без содержимого



Maße: 44 x 57 cm
Ref. 10-15

Форма ручки хирургических щипцов:

Хирургические щипцы, представленные в каталоге можно заказать с двумя вариантами формы ручек: стандартной и анатомической.

Все эти щипцы имеют соединительный элемент, покрытый тефлоном, внутренняя часть захватывающих лапок имеет зубчатую поверхность.

Напротив каждой позиции щипцов указывается два номера по каталогу которые соответствуют:

Стандартная ручка REF 11.....

Анатомическая ручка REF 12.....

Стандартная ручка REF 11.....



Анатомическая ручка REF 12.....

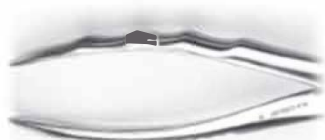
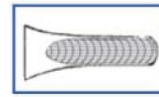




Fig. 1 (Abb. Griff Standard)

Резцы и клыки



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

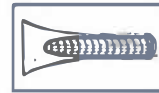
Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 11-1
Ref. 12-1



Fig. 2 (Abb. Griff Standard)

Резцы и клыки



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-2
Ref. 12-2



Fig. 7 (Abb. Griff Standard)

Верхние премоляры



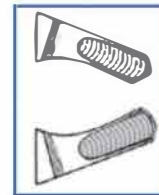
Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-7
Ref. 12-7



Fig. 17 (Abb. Griff Standard)

Верхние правые моляры



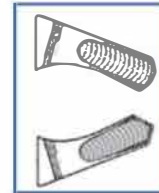
Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-17
Ref. 12-17



Fig. 18 (Abb. Griff Standard)

Верхние левые моляры



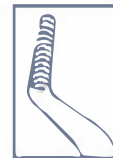
Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-18
Ref. 12-18



Fig. 51 (Abb. Griff Standard)

Корневые Байонеты



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-51
Ref. 12-51



Fig. 51A (Abb. Griff Standard)

Корневые Байонеты



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-51A
Ref. 12-51A

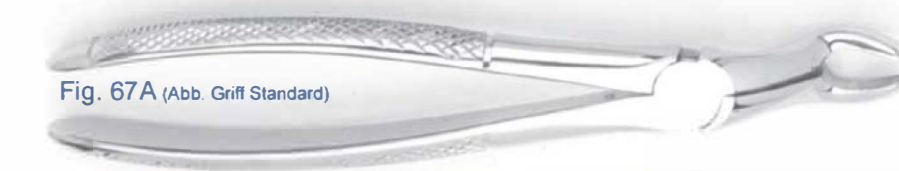


Fig. 67A (Abb. Griff Standard)

Третье моляры

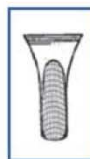


Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-67A
Ref. 12-67A



Fig. 13 (Abb. Griff Standard)



Премоляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 11-13
Ref. 12-13



Fig. 33 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-33
Ref. 12-33



Fig. 22 (Abb. Griff Standard)



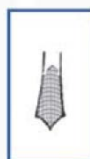
Моляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-22
Ref. 12-22



Fig. 73 (Abb. Griff Standard)



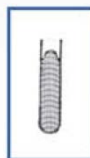
Моляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-73
Ref. 12-73



Fig. 74 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-74
Ref. 12-74



Fig. 74N (Abb. Griff Standard)



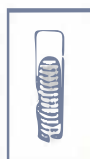
Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-74N
Ref. 12-74N



Fig. 75 (Abb. Griff Standard)



Премоляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-75
Ref. 12-75

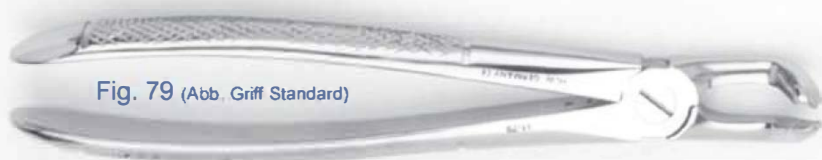


Fig. 79 (Abb. Griff Standard)



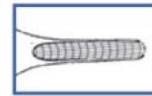
Третье моляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-79
Ref. 12-79



Fig. 29 (Abb. Griff Standard)



Корневые

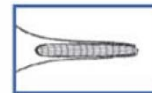
Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 11-29
Ref. 12-29



Fig. 29N (Abb. Griff Standard)



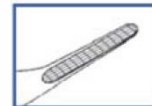
Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-29N
Ref. 12-29N



Fig. 30 (Abb. Griff Standard)



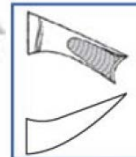
Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-30
Ref. 12-30



Fig. 89 (Abb. Griff Standard)



Моляры правые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-89
Ref. 12-89



Fig. 90 (Abb. Griff Standard)



Моляры левые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-90
Ref. 12-90

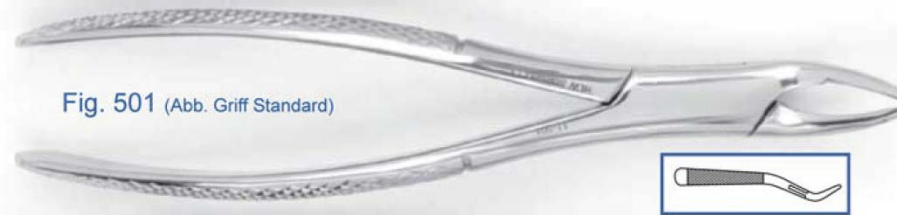
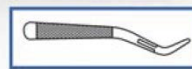


Fig. 501 (Abb. Griff Standard)



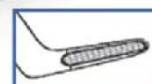
Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-501
Ref. 12-501



Fig. 51K (Abb. Griff Standard)



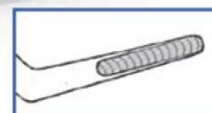
Корневые Байонетты

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-51K
Ref. 12-51K



Fig. 51M (Abb. Griff Standard)



Корневые Байонетты

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

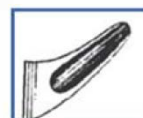
Ref. 11-51M
Ref. 12-51M

Fig. 4 (Abb. Griff Standard)			Резцы и клыки	Bestell-Nr. Order-No.
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-4 Ref. 12-4
Fig. 33A (Abb. Griff Standard)			Корневые	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-33A Ref. 12-33A
Fig. 33M (Abb. Griff Standard)			Корневые	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-33M Ref. 12-33M
Fig. 23 (Abb. Griff Standard)			Моляры правые	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-23 Ref. 12-23
Fig. 24 (Abb. Griff Standard)			Моляры левые	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-24 Ref. 12-24
Fig. 502 (Abb. Griff Standard)			Для корневых фрагментов	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-502 Ref. 12-502
Fig. 21 (Abb. Griff Standard)			Моляры	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-21 Ref. 12-21
Fig. 8 (Abb. Griff Standard)			Премоляры	
			Griff / Handle: Standard Anatomisch	Ref. 11-8 Ref. 12-8

Bestell-Nr.
Order-No.

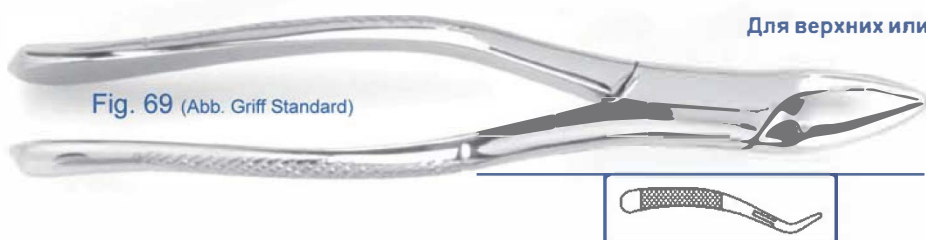


Верхние универсальные



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-62
Ref. 12-62



Для верхних или нижних корневых фрагментов



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-69
Ref. 12-69



Верхние корневые



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-151
Ref. 12-151



Верхние корневые



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-152
Ref. 12-152



Верхние корневые
ультрафонические



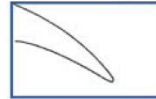
Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-49
Ref. 12-49

Bestell-Nr.
Order-No.



Fig. 86A (Abb. Griff Standard)



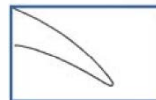
Моляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-86A
Ref. 12-86A



Fig. 86C (Abb. Griff Standard)



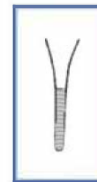
Моляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-86C
Ref. 12-86C



Fig. 136 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-136
Ref. 12-136



Fig. 145 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-145
Ref. 12-145



Fig. 45 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-45
Ref. 12-45



Fig. 31 (Abb. Griff Standard)



Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-31
Ref. 12-31



Fig. 46 (Abb. Griff Standard)



**Корневые
ультратонкие**

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-46
Ref. 12-46



Fig. 01 (Abb. Griff Anatomisch)

Верхние

Griff / Handle:
Anatomisch

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 12-101



Fig. 02 (Abb. Griff Anatomisch)

Нижние

Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-102



Fig. 03 (Abb. Griff Anatomisch)

Верхние

Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-103

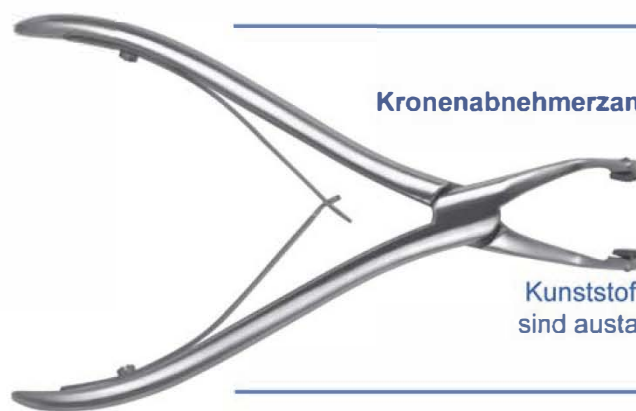


Fig. 04 (Abb. Griff Anatomisch)

Нижние

Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-104



Kronenabnehmerzange crown remover

Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-105

Kunststoffbacken
sind austauschbar



Universal Kronenabnehmerzange crown remover

gebogen

Ref. 12-106

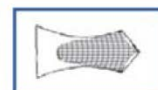
Нижние моляры и левые зубы мудрости



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 11-122L
Ref. 12-122L

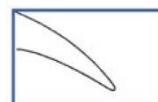


Griff / Handle:
Standard
Anatomisch

Ref. 11-122R
Ref. 12-122R

Нижние моляры и правые зубы мудрости

Нижние моляры



Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-186L

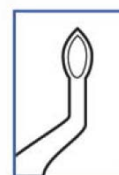


Griff / Handle:
Anatomisch

Ref. 12-186R

Нижние моляры

Щипцы для удаления корней



Корневые

Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-153



Корневые

Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-146



Корневые

Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-149

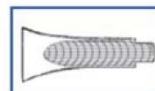
Bestell-Nr.
Order-No.



Fig. 34A (Abb. Griff Anatomisch)

Резцы и клыки

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



Ref. 11-34A
Ref. 12-34A



Fig. 331 (Abb. Griff Anatomisch)

--- Корневые

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



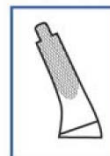
Ref. 11-331
Ref. 12-331



Fig. 35A (Abb. Griff Anatomisch)

Верхние премоляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



Ref. 11-35A
Ref. 12-35A



Fig. 336 (Abb. Griff Anatomisch)

Нижние премоляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



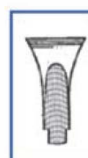
Ref. 11-336
Ref. 12-336



Fig. 36A (Abb. Griff Anatomisch)

Нижние премоляры

Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



Ref. 11-36A
Ref. 12-36A

Bestell-Nr.
Order-No.

Верхние третьие моляры

Fig. 67N (Abb. Griff Standard)



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



Ref. 11-67N
Ref. 12-67N

Нижние третьие моляры

Fig. 79N (Abb. Griff Standard)



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



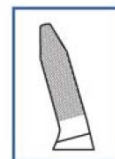
Ref. 11-79N
Ref. 12-79N

Верхние премоляры

Fig. 7N (Abb. Griff Standard)



Griff / Handle:
Standard
Anatomisch



Ref. 11-7N
Ref. 12-7N

Нижние зубы мудрости

Scherenzange

Fig. 120



Ref. 12-120



Fig. 37 (Abb. Griff Standard)

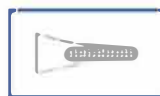


Резцы
Griff / Handle:
Standard

Bestell-Nr.
Order-No.
Ref. 11-37



Fig. 29S (Abb. Griff Standard)



Корневые
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-29S



Fig. 30S (Abb. Griff Standard)



Корневые
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-30S



Fig. 39 (Abb. Griff Standard)



Моляры
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-39



Fig. 39A (Abb. Griff Standard)



Моляры
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-39A



Fig. 39R (Abb. Griff Standard)



Моляры правые
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-39R



Fig. 39L (Abb. Griff Standard)



Моляры левые
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-39L

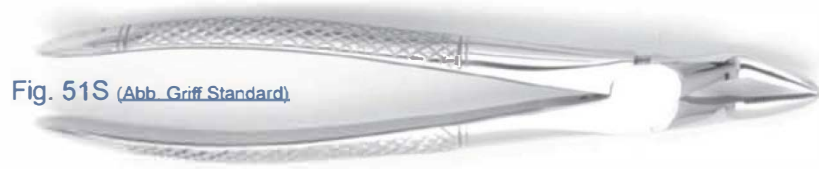


Fig. 51S (Abb. Griff Standard)



Корневые Байонетты
Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-51S

Bestell-Nr.
Order-No.

Fig. 33S (Abb. Griff Standard)



Нижние корневые



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-33S

Fig. 13S (Abb. Griff Standard)



Нижние премоляры



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-13S

Fig. 22S (Abb. Griff Standard)



Нижние моляры



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-22S

Fig. 38 (Abb. Griff Standard)



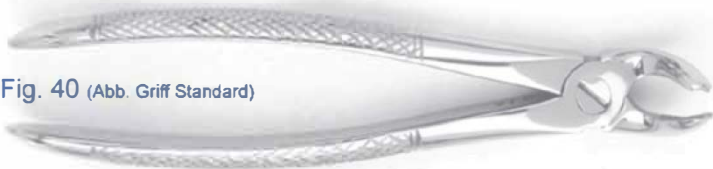
Нижние резцы/ клыки



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-38

Fig. 40 (Abb. Griff Standard)



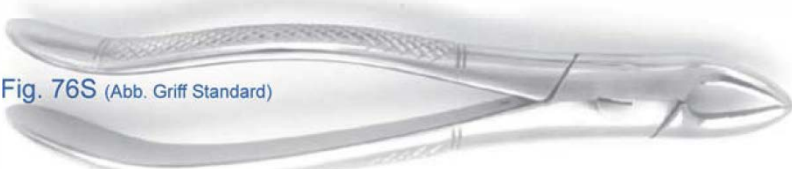
Нижние моляры



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-40

Fig. 76S (Abb. Griff Standard)



Верхние корневые



Griff / Handle:
Standard

Ref. 11-76S

		Bestell-Nr. Order-No.
 Fig. 51SB (Abb. Griff Standard)	 Верхние корневые	Ref. 11-51SB Ref. 12-51SB
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 137 (Abb. Griff Standard)	 Нижние корневые	Ref. 11-7B Ref. 12-7B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 137B (Abb. Griff Standard)	 Верхние резцы	Ref. 11-137B Ref. 12-137B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 139 (Abb. Griff Standard)	 Нижние моляры	Ref. 11-6B Ref. 12-6B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 139B (Abb. Griff Standard)	 Верхние премоляры	Ref. 11-139B Ref. 12-139B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 5B (Abb. Griff Standard)	 Нижние резцы	Ref. 11-5B Ref. 12-5B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch
 Fig. 3 (Abb. Griff Standard)	 Верхние моляры	Ref. 11-3B Ref. 12-3B
		Griff / Handle: Standard Anatomisch

		Bestell-Nr. Order-No.
		Ref. 13-1
		Ref. 13-11L
		Ref. 13-11R
		Ref. 13-12L
		Ref. 13-12R
		Ref. 13-13L
		Ref. 13-13R



Winter

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 13-1WL



Winter

Ref. 13-1WR



Winter

Ref. 13-14L



Winter

Ref. 13-14R



Krallenheber

Ref. 13-10L



Krallenheber

















Ref. 13-10R









	4 mm		Flohr	Bestell-Nr. Order-No. Ref. 13-1F
			Flohr	Ref. 13-2F
			Flohr	Ref. 13-3F
	3 mm		Friedmann	Ref. 13-4F
	3 mm		Friedmann	Ref. 13-5F
	3 mm		Friedmann	Ref. 13-6F
	2,5 mm		Heidbrink	Ref. 13-7H
	2,5 mm		Heidbrink	Ref. 13-8H
			Heidbrink	Ref. 13-9H

			Bestell-Nr. Order-No.
		Cryer	Ref. 13-27S
		Cryer	Ref. 13-28S
		Cryer	Ref. 13-27
		Cryer	Ref. 13-28
		Cryer	Ref. 13-31
		Cryer	Ref. 13-32
		Pott	Ref. 13-1P
		Pott	Ref. 13-2P

Элеваторы корневые



			Bestell-Nr. Order-No.
		Seldin	Ref. 13-4L
		Seldin	Ref. 13-4R
		Seldin	Ref. 13-1L
		Seldin	Ref. 13-1R
	3 mm 	Hyllin	Ref. 13-30
	3 mm 	Hyllin	Ref. 13-40
	3 mm 	Hyllin	Ref. 13-10
	4,5 mm 	Hyllin	Ref. 13-20

 <p>Bein 3 mm</p>		прямой	Bestell-Nr. Order-No. Ref. 13-1B
		прямой с зазубринами	Ref. 13-1BZ
		изогнутый	Ref. 13-1BC
		изогнутый с зазубринами	Ref. 13-1BCZ
 <p>Bein 4 mm</p>		прямой	Ref. 13-2B
		прямой с зазубринами	Ref. 13-2BZ
		изогнутый	Ref. 13-2BC
		изогнутый с зазубринами	Ref. 13-2BCZ
 <p>Bein 2 mm</p>		прямой	Ref. 13-3B
		прямой с зазубринами	Ref. 13-3BZ
		изогнутый	Ref. 13-3BC
		изогнутый с зазубринами	Ref. 13-3BCZ
 <p>Bein 3 mm</p>		прямой	Ref. 13-4B
		прямой с зазубринами	Ref. 13-4BZ
		изогнутый	Ref. 13-4BC
		изогнутый с зазубринами	Ref. 13-4BCZ

Элеваторы корневые



Bein

4 mm



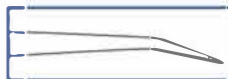
прямой

Ref. 13-5B



прямой с
зазубринами

Ref. 13-5BZ



изогнутый

Ref. 13-5BC



изогнутый с
зазубринами

Ref. 13-5BCZ



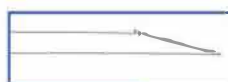
Bein

2 mm



прямой

Ref. 13-6B



прямой с
зазубринами

Ref. 13-6BZ



изогнутый

Ref. 13-6BC



изогнутый с
зазубринами

Ref. 13-6BCZ



Bein

3 mm



прямой

Ref. 13-7B



прямой с
зазубринами

Ref. 13-7BZ



изогнутый

Ref. 13-7BC



изогнутый с
зазубринами

Ref. 13-7BCZ



Bein

4 mm



прямой

Ref. 13-8B



прямой с
зазубринами

Ref. 13-8BZ



изогнутый

Ref. 13-8BC



изогнутый с
зазубринами

Ref. 13-8BCZ

Накеноheber

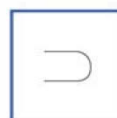


Ref. 13-35



Bajonett distal

4 mm



8er Heber

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 13-81



Bajonett mesial

4 mm



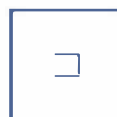
8er Heber

Ref. 13-82



Bajonett

3 mm



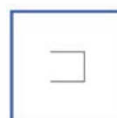
Bein

Ref. 13-9B



Bajonett

4 mm



Bein

Ref. 13-10B



Coleman

4 mm

Ref. 13-100



London Hospital

4 mm

Ref. 13-101














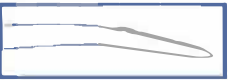




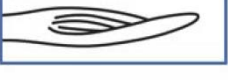
London Hospital

4 mm

Ref. 13-102

Элеваторы корневые



	2 mm		Apical	Bestell-Nr. Order-No. Ref. 13-301
	3 mm		Apical	Ref. 13-302
	3 mm		Apical	Ref. 13-303
	3 mm		Apical	Ref. 13-304
	4 mm		Seldin	Ref. 13-3
	gezahnt 4,5 mm		Cryer	Ref. 13-3A
	10 mm 5 mm		Berten	Ref. 13-4
	3 mm		Kopp	Ref. 13-1K
	3 mm		Kopp	Ref. 13-2K

Bestell-Nr.
Order-No.



прямой

Ref. 13-70



изогнутый

Ref. 13-71



байонет

Ref. 13-72



левый

Ref. 13-73L



правый

Ref. 13-73R

		прямой	2,0 mm	Bestell-Nr. Order-No. Ref. 13-1 LX
		изогнутый	2,0 mm	Ref. 13-5 LX
		прямой	3,0 mm	Ref. 13-2 LX
		изогнутый	3,0 mm	Ref. 13-6 LX
		прямой	4,0 mm	Ref. 13-3 LX
		изогнутый	4,0 mm	Ref. 13-7 LX
		прямой	5,0 mm	Ref. 13-4 LX
		изогнутый	5,0 mm	Ref. 13-8 LX

Instrumente, die die Schleimhaut schonen!

Durch das **scharfe** und sehr **flache** Instrumentenende eignet sich der Luxierer von HLW besonders gut zum leichten Ablösen des zirkulären Ligaments. Eine Extraktion ist somit gingivaschonend möglich.

			Bestell-Nr. Order-No.
		прямой 2,0 mm	Ref. 13-9 LX
		изогнутый 2,0 mm	Ref. 13-13 LX
		прямой 3,0 mm	Ref. 13-10 LX
		изогнутый 3,0 mm	Ref. 13-14 LX
		прямой 4,0 mm	Ref. 13-11 LX
		изогнутый 4,0 mm	Ref. 13-15 LX
		прямой 5,0 mm	Ref. 13-12 LX
		изогнутый 5,0 mm	Ref. 13-16 LX

Instruments for the protection of mucous membrane.

The **sharp** and **flat** working tip of "Luxierer" is especially suitable for loosening of circular ligament. Subsequently the extraction is possible without hurt of mucous membrane.

Инструмент для удаления костного фрагмента

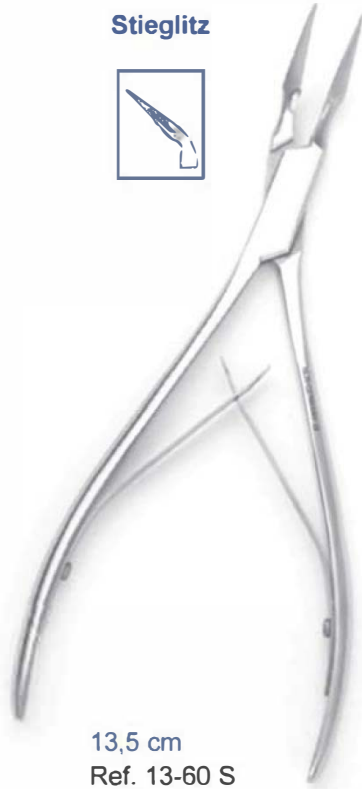


Stieglitz



13,5 cm
Ref. 13-50 S

Stieglitz



13,5 cm
Ref. 13-60 S

Universal



15 cm
Ref. 13-75TC

Инструмент для извлечения обломков корней

1,5 mm



Heidbrink
Ref. 13-1 H

2 mm



Heidbrink
Ref. 13-2 H

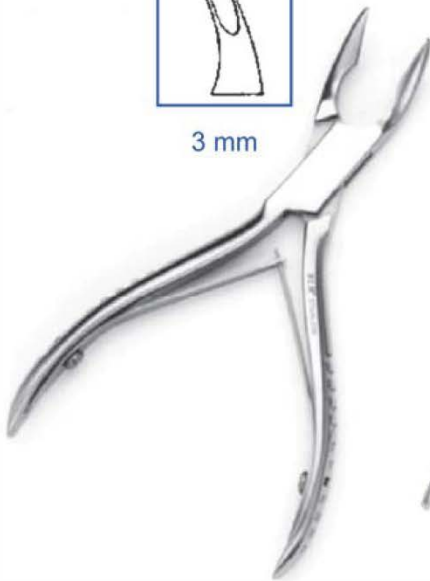
2,5 mm



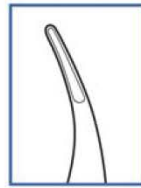
Heidbrink
Ref. 13-3 H



3 mm



Mini-Friedmann
Ref. 14-1 / 12 cm



2 mm



Micro-Friedmann
Ref. 14-2 / 16 cm



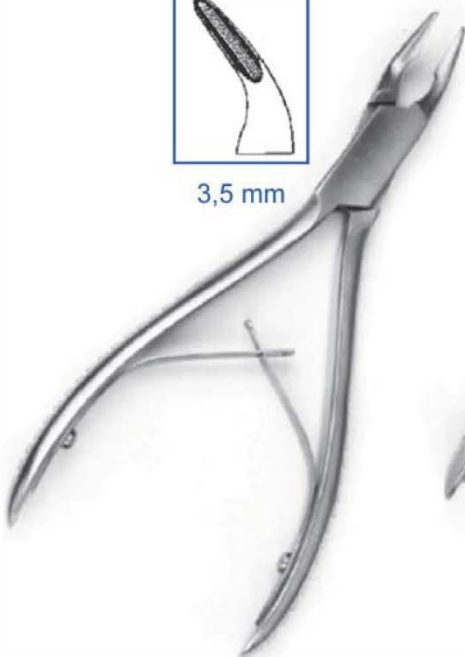
90° angled



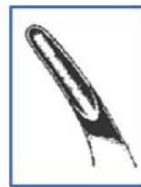
Micro-Friedmann
Ref. 14-2 B / 16 cm



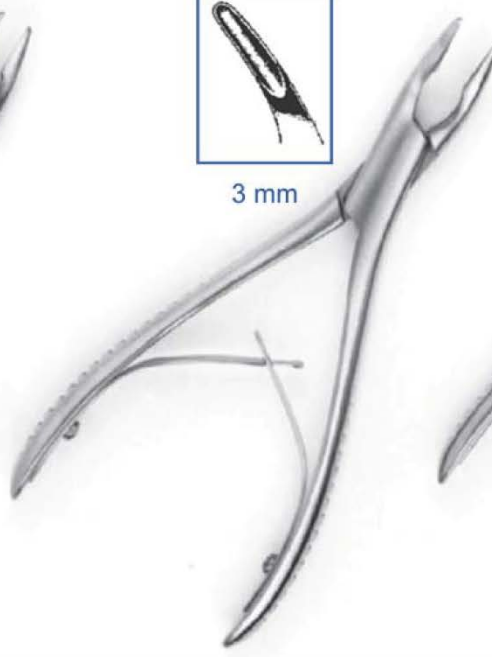
3,5 mm



Blumenthal
Ref. 14-3 / 15 cm



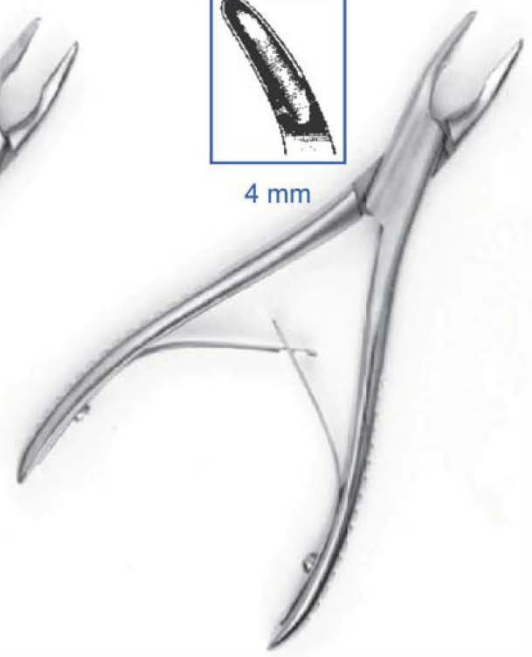
3 mm



Luer
Ref. 14-4 / 15 cm



4 mm



Luer
Ref. 14-5 / 15 cm



nach BRUENINGS

19 cm

Zungenspatel
tonque depressor

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 15-13 A



21 cm

Wangenhalter
Retractor

Ref. 15-14



nach SENN

Wangenhalter
Retractor

Ref. 15-15



Mini LANGENBECK

16 cm

Ref. 15-15 A



nach LANGENBECK








21 cm

Wangenhalter
Retractor

30 x 11 mm
30 x 16 mm

Ref. 15-16

Ref. 15-17

		Bestell-Nr. Order-No.
	21 cm 30 x 16 mm	Ref. 15-17 A
	21 cm 42 x 11 mm	Ref. 15-17 B
	21 cm 60 x 12 mm	Ref. 15-17 C
	nach MIDDELDORF 21 cm Wangenhalter Retractor	Ref. 15-18
	nach MINNESOTA 16 cm Wangenhalter Retractor	Ref. 15-23
	16 cm Wangenhalter Retractor	Ref. 15-26
	19 cm Wangenhalter Retrai	Ref. 15-27

Пистолеты для амальгамы



Металл

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 16-1

Металл

Ref. 16-2

Металл

Ref. 16-3



Griff aus Edelstahl

18,5 cm, 200 g

Молоток хирургический

Ref. 40-01

auswechselbare
Kunststoffbacken



16 cm, 200 g

Молоток хирургический

Ref. 15-3



Корцанг

20 cm
30 cm

Ref. 15-11
Ref. 15-12

Корцанг для тампонов

24 cm

Ref. 15-10

Диспенсер для тампонов



Ref. 15-19

Контейнер для мусора



Ref. 15-19 A

Спиртовая горелка



Ref. 15-20



Лоток для инструментов

Ref. 15-21

Маße: 25 x 15 cm



Лоток для инструментов

Ref. 15-22

Маße: 19 x 10



Лоток
стоматологический

20 x 10 cm

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 15-22 A



Лоток
стоматологический

20,5 x 11,5 cm

Ref. 15-22 B



Кассета для стоматологических
инструментов

20 x 13 cm

Ref. 15-22 C

Bestell-Nr.
Order-No.



Ref. 17-1



Ref. 17-2



Ref. 17-7

Bestell-Nr.
Order-No.



Zylinder-Ampullen-Spritze
Aspirating Syringe

Ref. 17-3

Lateral Loading System



Aspirationsspritze mit 3 Hackchen
Aspirating Syringe with moveable hooks

Ref. 17-4

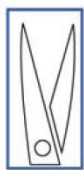
Knickladesystem / Breech-Loading-System



Aspirationsspritze mit 3 Hackchen
Aspirating Syringe with moveable hooks

Ref. 17-4A

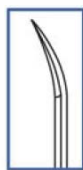
Knickladesystem / Breech-Loading-System



прямые



Iris
11,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-1



изогнутые



Iris
11,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-2



прямые



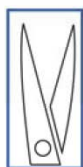
Stevens
11,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-3



изогнутые



Stevens
11,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-4



прямые



Goldmann-Fox
12,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-5



изогнутые



Goldmann-Fox
12,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-€

Ножницы с зубчатой режущей кромкой



двойной изгиб



La Grange
11,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-7



двойной изгиб



La Grange
13,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-8



двойной изгиб



DEAN
17,5 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-9

угловые



Nahtschere
11,5 cm
Ref. 19-13 A

двухугловые



Locklin
16 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-10

угловые



Goldmann-Fox
16 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-11



gebogen
curved



Joseph
14 cm

Ref. 19-12

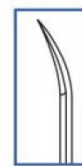


gerade
straight



Kelly
16 cm
gezahnt/serrated

Ref. 19-14



gebogen
curved



Kelly
16 cm
gezahnt/serrated

Ref. 19-15



spitz/stumpf
sharp/blunt



Хирургические ножницы

14,5 cm
Ref. 19-16



spitz/spitz
sharp/sharp



Хирургические ножницы

14,5 cm
Ref. 19-17



Ножницы для белья

14,5 cm
Ref. 19-27



gerade
straight



Для разрезания коронок

10 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-18

glatt/smooth
Ref. 19-19



gebogen
curved



Для разрезания коронок

10 cm
gezahnt/serrated
Ref. 19-20

glatt/smooth
Ref. 19-21

gewinkelt
angled



Для проволоки

Ref. 19-22



stumpf/blunt
gerade/straight



gewinkelt
angled

Ножницы технические
11,5 cm

Ref. 19-24



stumpf/blunt
gebogen/curved



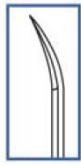
Ножницы технические
12 cm

Ref. 19-25



Ножницы технические
14,5 cm

Ref. 19-26



gebogen
curved

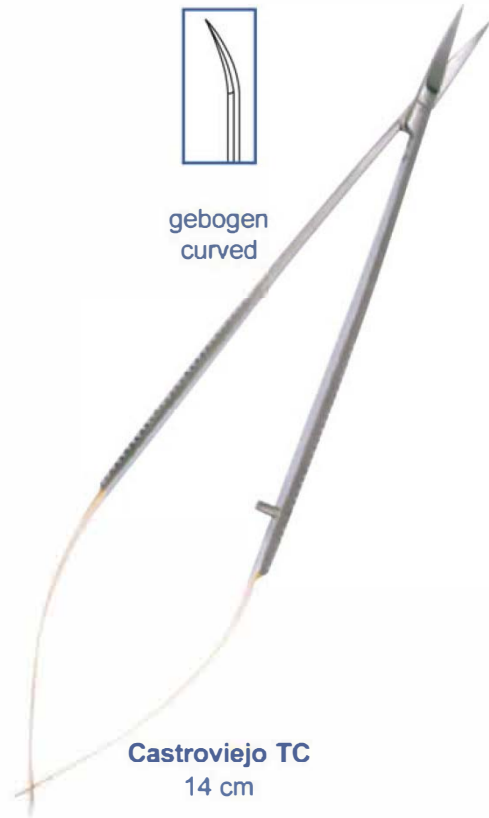


Castroviejo-Gomel TC
14 cm

Ref. 19-28 TC

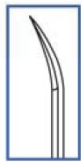


gebogen
curved



Castroviejo TC
14 cm

Ref. 19-23 TC



gebogen
curved

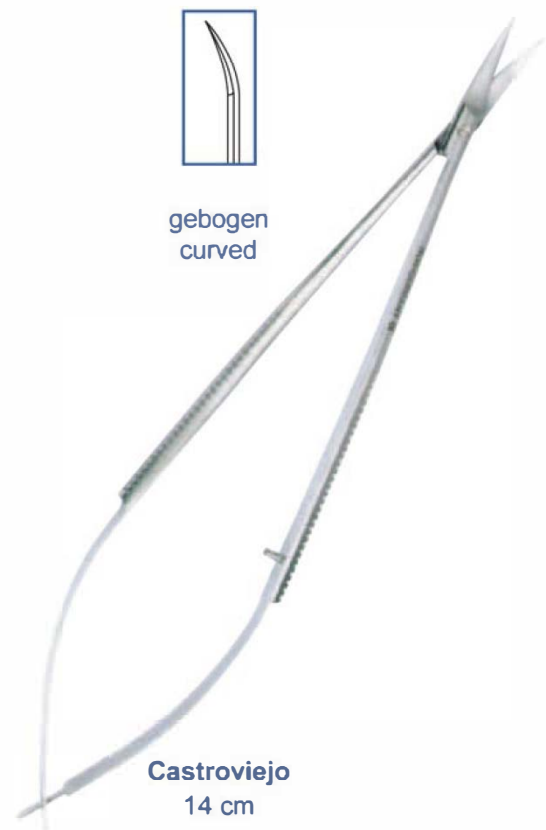


Castroviejo-Gomel
14 cm

Ref. 19-28



gebogen
curved



Castroviejo
14 cm

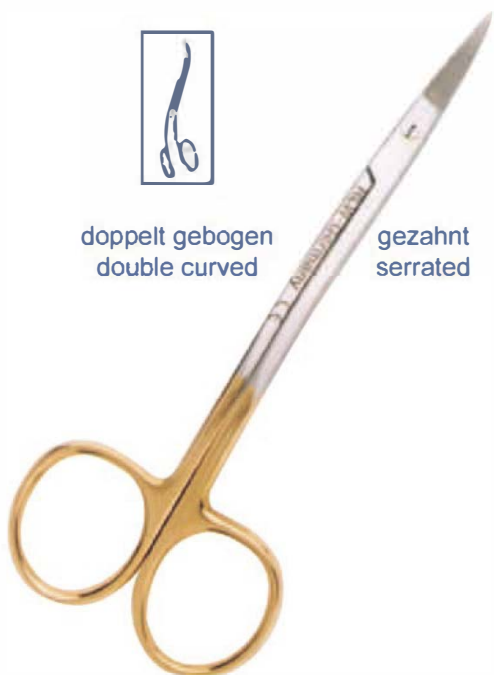
Ref. 19-23

Ножницы с карбид-вольфрамовым сплавом



doppelt gebogen
double curved

gezahnt
serrated



La Grange Schere TC
11,5 cm

Ref. 19-7 TC



gebogen
curved



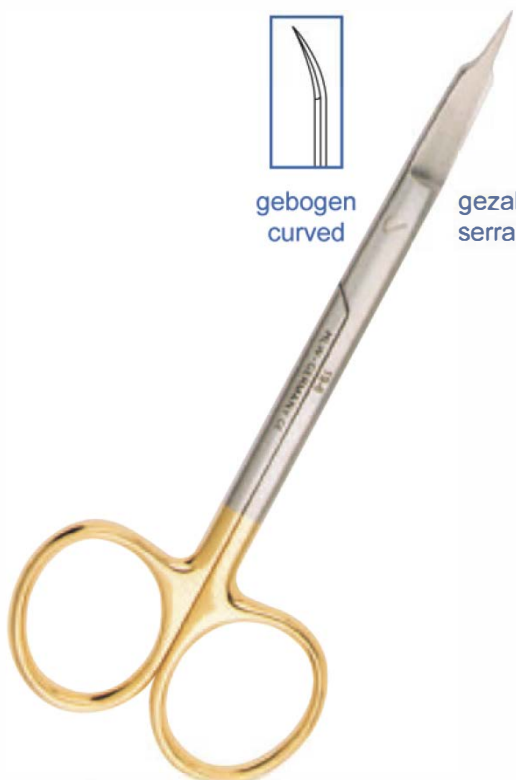
Iris - Schere TC
11,5 cm

Ref. 19-1 TC (gerade/straight)
Ref. 19-2 TC (gebogen/curved)



gebogen
curved

gezahnt
serrated



Goldmann-Fox TC
12,5 cm

Ref. 19-6 TC



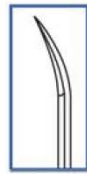
gebogen
curved

gezahnt
serrated

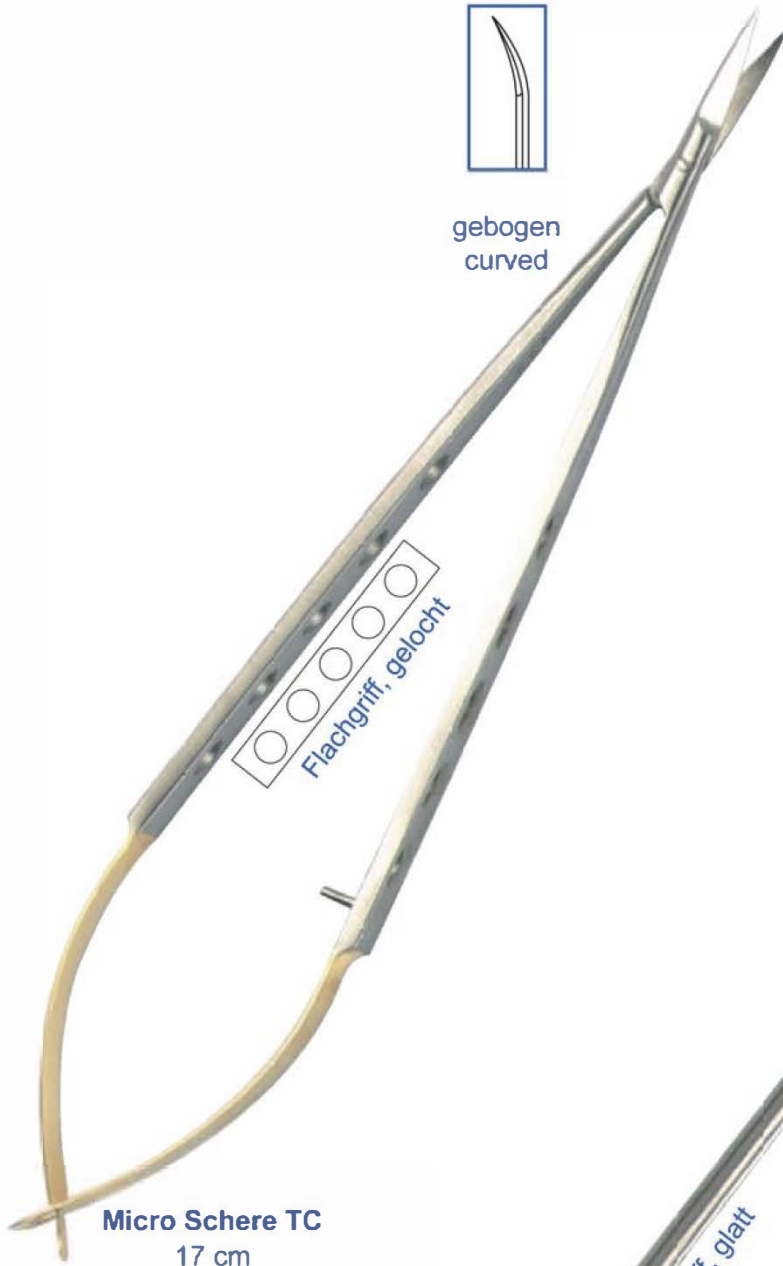


Kelly TC
16 cm

Ref. 19-15 TC



gebogen
curved



Micro Schere TC
17 cm

Ref. 19-23 B



gebogen
curved



Micro Schere TC
17 cm

Ref. 40-48 B

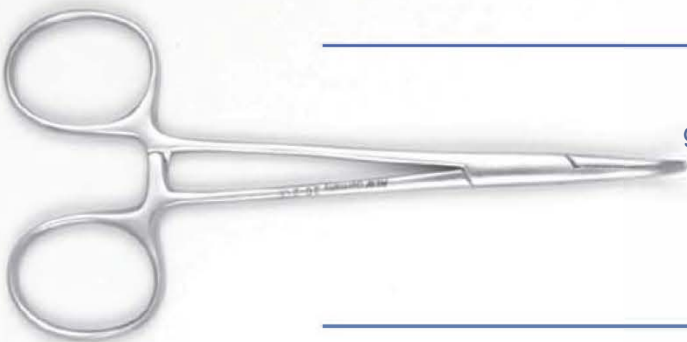


Москит прямой
gerade/straight 12,5 cm



Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 20-1



Москит изогнутый
gebogen/curved 12,5 cm



Ref. 20-2



Анатомический зажим прямой
gerade/straight 16 cm



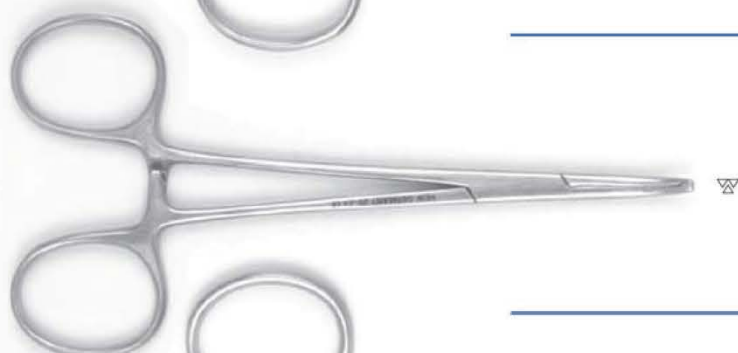
Ref. 20-3



Анатомический зажим изогнутый
gebogen/curved 16 cm



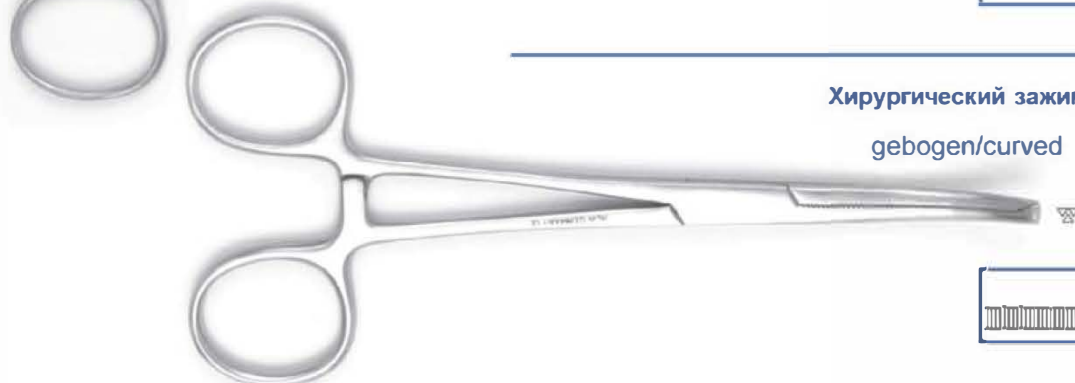
Ref. 20-4



Хирургический зажим Кохера
gebogen/curved 12,5 cm



Ref. 20-33

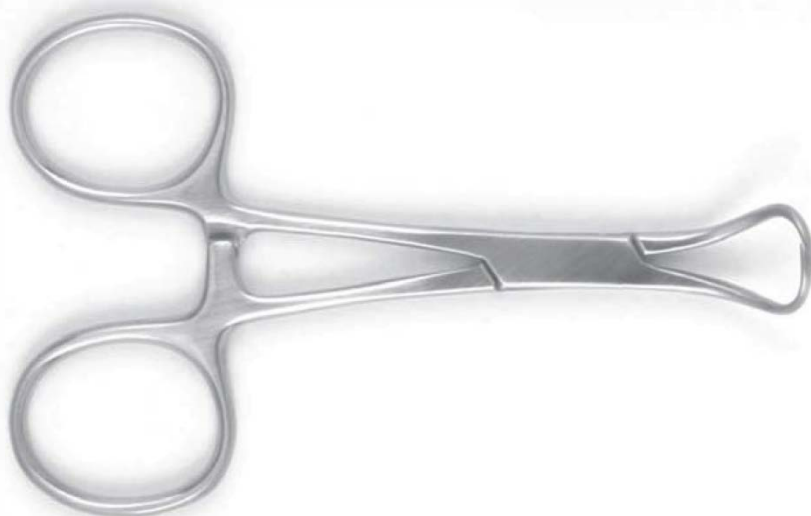


Хирургический зажим Кохера
gebogen/curved 15 cm



Ref. 20-34

Bestell-Nr.
Order-No.



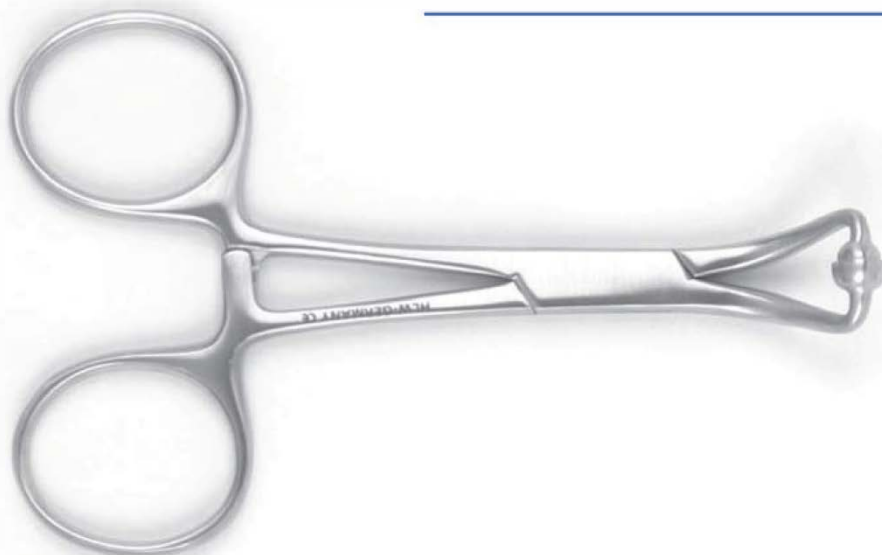
Backhaus
9 cm

Ref. 20-5



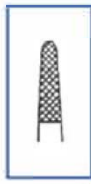
Backhaus
11 cm

Ref. 20-6



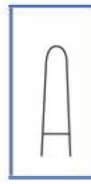
Зажим с шариком
9,5 cm

Ref. 20-7



Derf
12,5 cm

Ref. 20-8

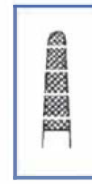


гладкая
рабочая часть



Webster
12,5 cm

Ref. 20-8 A



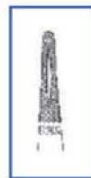
Abbey
14,5 cm

Ref. 20-9



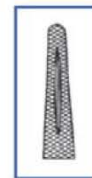
Baumgartner
14,5 cm

Ref. 20-10



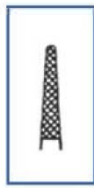
Crile-Wood
15 cm

Ref. 20-15



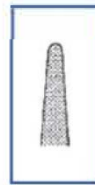
Mayo-Hegar
16 cm

Ref. 20-12



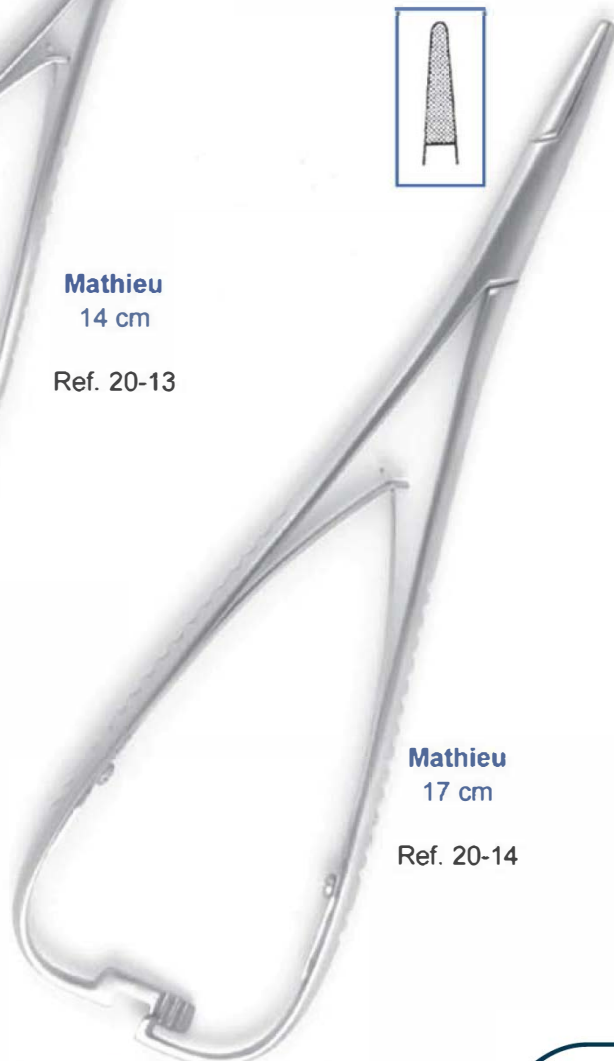
Castroviejo
14 cm

Ref. 20-16



Mathieu
14 cm

Ref. 20-13



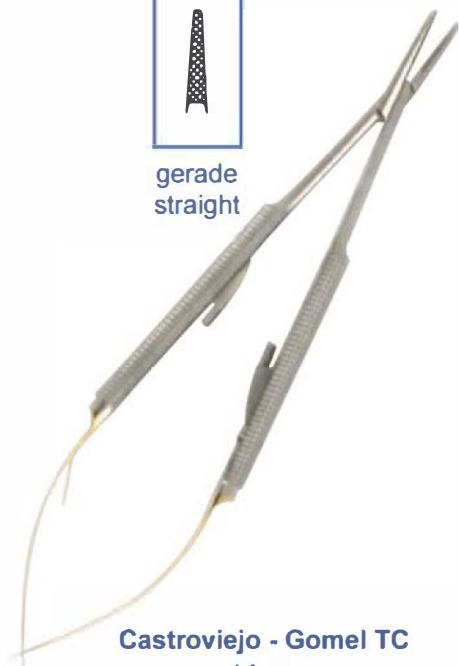
Mathieu
17 cm

Ref. 20-14

Иглодержатели с карбид-вольфрамовым сплавом



gerade
straight



Castroviejo - Gomel TC
14 cm

Ref. 20-19



gebogen
curved



Castroviejo - Gomel TC
14 cm

Ref. 20-17



gerade
straight



Castroviejo - Gomel TC
18 cm

Ref. 20-20



gebogen
curved

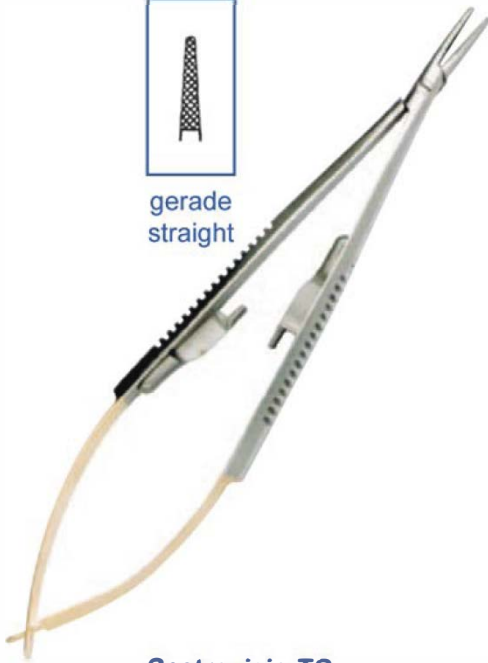


Castroviejo - Gomel TC
18 cm

Ref. 20-18

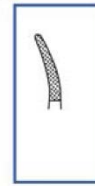


gerade
straight

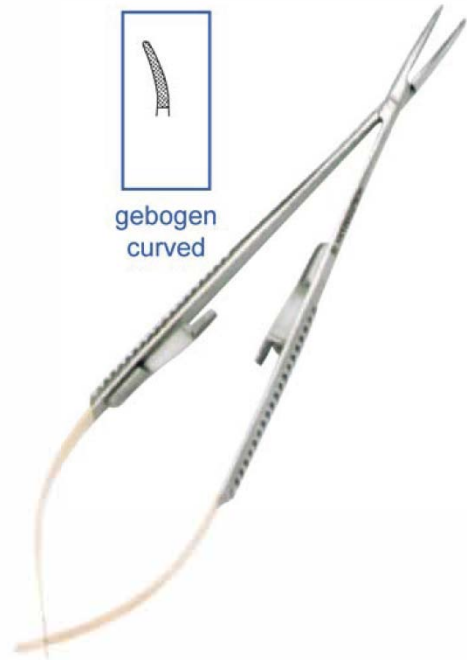


Castroviejo TC
14 cm

Ref. 20-28

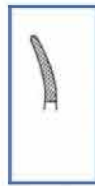


gebogen
curved



Castroviejo TC
14 cm

Ref. 20-29



gebogen
curved



Микроиглодержатель КВ
с гладкой ручкой
18 cm

Ref. 40-46



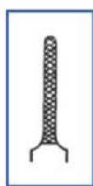
gerade
straight



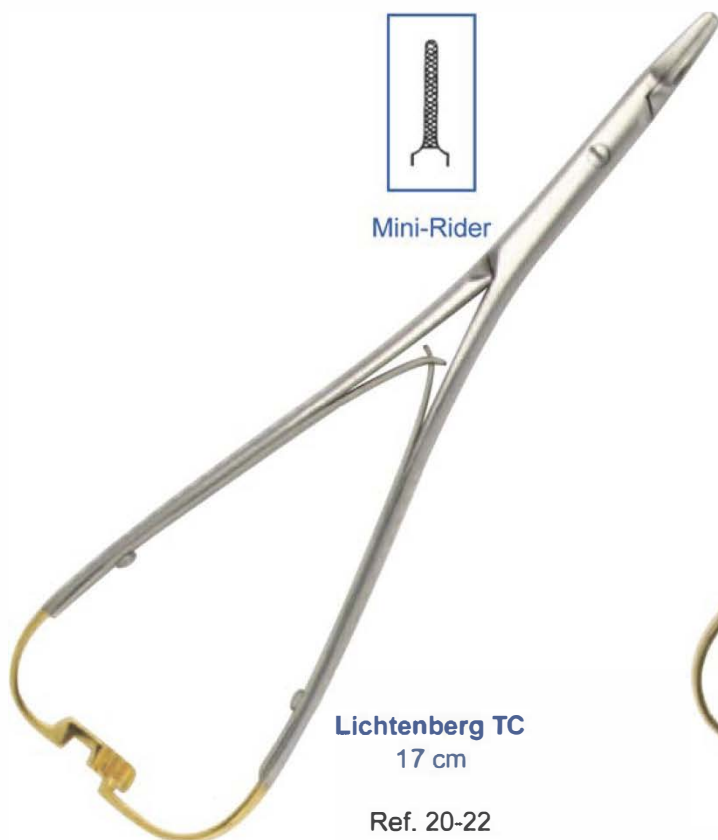
Микроиглодержатель КВ
с гладкой ручкой
18 cm

Ref. 40-47

Иглодержатели с карбид-вольфрамовым сплавом

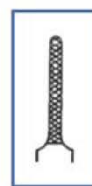


Mini-Rider



Lichtenberg TC
17 cm

Ref. 20-22

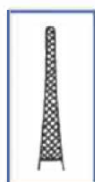


Mini-Rider

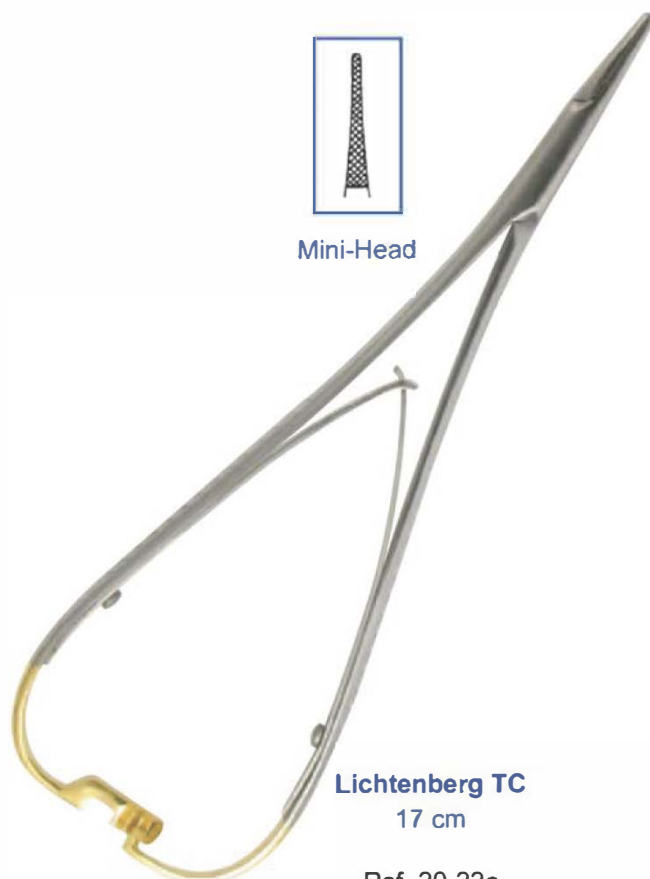


Lichtenberg TC
14 cm

Ref. 20-21

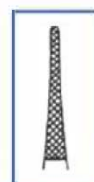


Mini-Head



Lichtenberg TC
17 cm

Ref. 20-22a



Mini-Head



Lichtenberg TC
14 cm

R

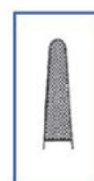
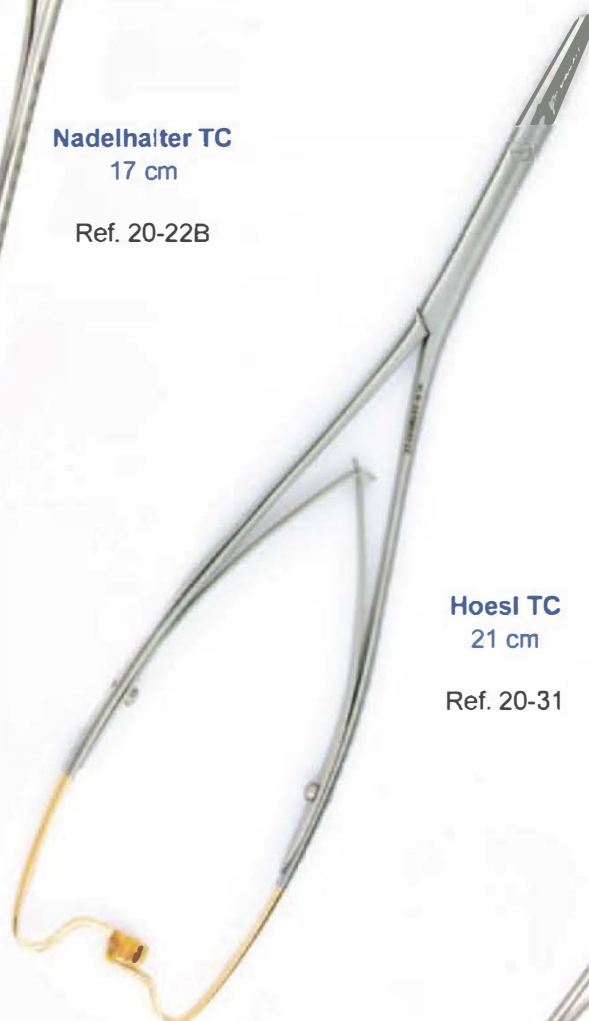


gebogen
curved

Nadelhalter TC

17 cm

Ref. 20-22B



Hoesl TC

21 cm

Ref. 20-31

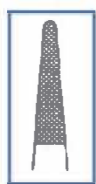


Mathieu-Olsen TC

17 cm

Ref. 20-32

Иглодержатели с карбид-вольфрамовым сплавом



прямой



Toennis TC
18 cm
Ref. 20-23



прямой



Olsen-Hegar TC
15 cm
Ref. 20-24



прямой



Mayo-Hegar TC
16 cm
Ref. 20-25



прямой



Castroviejo-Gomel TC
16 cm
Ref. 20-30



16 cm

Meriam

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 22-1



16 cm

Flagg

Ref. 22-2



15 cm

College

Ref. 22-3

с зажимом



15 cm

College mit Schloß

Ref. 22-4



15 cm

Пинцет для штифтов

Ref. 22-5



15 cm

Пинцет для штифтов с зажимом

Ref. 22-6



15 cm

Goldman-Fox

Маркировочный правый

Ref. 22-7



15 cm

Goldman-Fox

Маркировочный левый

Bestell-Nr.
Order-No.



15 cm

Шовный

Ref. 22-11



15 cm

Шовный

Ref. 22-12



15 cm

Шовный

Ref. 22-13



12 cm

Анатомический
пинцет Адсона

Ref. 22-14



12 cm

Хирургический
пинцет Адсона

Ref. 22-15



12 cm

Хирургический ультратонкий
пинцет Адс

Ref. 22-15A



20 cm

Хирургический

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 22-17



20 cm

Анатомический

Ref. 22-18



14 cm

Хирургический

Ref. 22-19



14 cm

Анатомический

Ref. 22-20



12,5 cm

Анатомический

Ref. 22-21



12,5 cm

Хирургический

Ref. 22-22



18 cm

Анатомический

Ref. 22-21A



18 cm

Хирургический

Ref. 22-22A



15 cm

Пинцет для артикуляционной бум

	11,5 cm	Хирургический	Bestell-Nr. Order-No.
			Ref. 22-24
	11,5 cm	Анатомический	Ref. 22-25
	15 cm	starke Spitzen strong tips Collegepinzette	Ref. 22-26
	18 cm	Хирургический прямой Micro-Pinzette Gomel	Ref. 22-30
	18 cm	Хирургический изогнутый Micro-Pinzette Gomel	Ref. 22-31
	18 cm	Анатомический изогнутый Micro-Pinzette Gomel	Ref. 22-32
	18 cm	Анатомический изогнутый Micro-Pinzette Gomel	Ref. 22-33
	15 cm	Атравматичный De Bakey	Ref. 22-34
	15 cm	Атравматичный De Bal	

Родиевые зеркала для фотографирования



щечное

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 23-20



язычное

Ref. 23-21



для окклюзии, большое

Ref. 23-22



для окклюзии, малое

Ref. 23-23

Кюретажные ложки



Lukas Ref. 25-1



Lukas Ref. 25-2



Lukas Ref. 25-3



Lukas Ref. 25-4



Lukas Ref. 25-5



○ 3.0 mm

○ 3.5 mm

Williger Ref. 25-6



○ 2.0 mm

○ 2.5 mm

Williger Ref. 25-7



Bestell-Nr.
Order-No.



Ref. 26-1



Ref. 26-2



Ref. 26-3



Ref. 26-4



Ref. 26-5



Ref. 26-6



Ref. 26-7



Ref. 26-8



Ref. 26-9



Ref. 26-10

Knochenfeile

Hohlgriff Ø 10 mm extra leicht



Schugger Ref. 26-65

P.A. Meißel



16,5 cm

Ochsenbein Fig. 1 Ref. 26-25



16,5 cm

Ochsenbein Fig. 2 Ref. 26-26

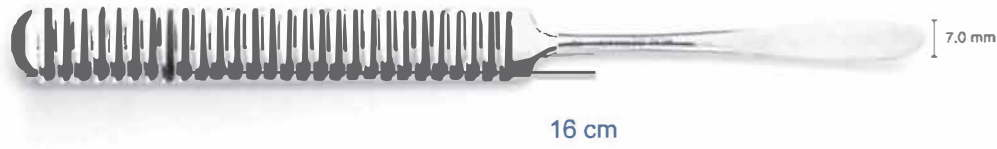




Williger

Bestell-Nr.
Order-No.

Ref. 30-1



Williger

Ref. 30-2



Williger

Ref. 30-2A



Molt

Ref. 30-3



Molt

Ref. 30-4



Meat

Ref. 30-5



Meat

Ref. 30-5A



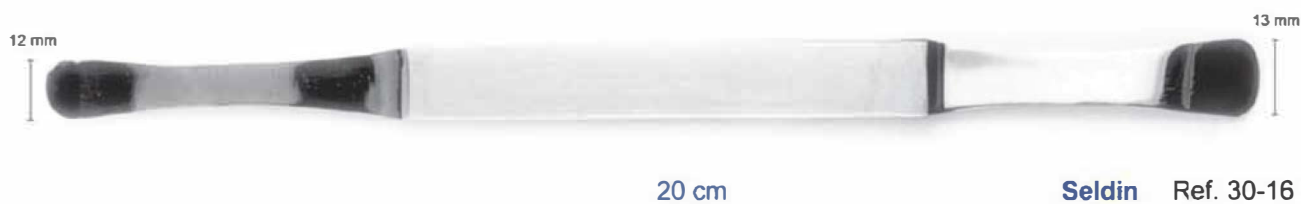
Meat

Ref. 30-5B



Freer

Ref. 30-6



Bestell-Nr.
Order-No.



Ref. 30-8



Ref. 30-8A



Universal

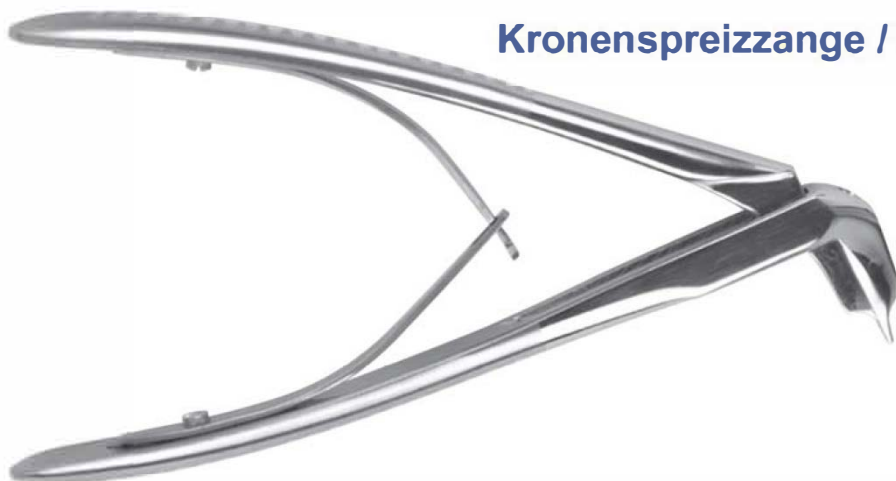
Ref. 30-8B

Инструмент для раздвигания краев коронки



Ref. 30-8C

Kronenspreizzange / Crown spreader



Ref. 30-8D

„solide“



„perforiert“



Standardabdruck

Größe/Size	Ref-No.	Größe/Size	Ref-No.
UK-1 XL	33-01	OK-1 XL	33-06
UK-2 L	33-02	OK-2 L	33-07
UK-3 M	33-03	OK-3 M	33-08
UK-4 S	33-04	OK-4 S	33-09
UK-5 XS	33-05	OK-5 XS	33-10
UK-6 XXS	33-25	OK-06 XXS	33-30

Standardabdruck

Größe/Size	Ref-No.	Größe/Size	Ref-No.
UK-1 XL	33-11	OK-1 XL	33-16
UK-2 L	33-12	OK-2 L	33-17
UK-3 M	33-13	OK-3 M	33-18
UK-4 S	33-14	OK-4 S	33-19
UK-5 XS	33-15	OK-5 XS	33-20
UK-06 XXS	33-35	OK-6 XXS	33-40

„solide“
toothless



„perforiert“
toothless



unbezahnter Kiefer

Größe/Size	Ref-No.	Größe/Size	Ref-No.
UK-1 XL	33-41	OK-1 XL	33-45
UK-2 L	33-42	OK-2 L	33-46
UK-3 M	33-43	OK-3 M	33-47
UK-4 S	33-44	OK-4 S	33-48

unbezahnter Kiefer

Größe/Size	Ref-No.	Größe/Size	Ref-No.
UK-1 XL	33-49	OK-1 XL	33-53
UK-2 L	33-50	OK-2 L	33-54
UK-3 M	33-51	OK-3 M	33-55
UK-4 S	33-52	OK-4 S	33-56



teilbezahnt
partial



teilbezahnt
partial



teilbezahnt
partial



VORBEMERKUNG: rostfrei, nicht rostend oder korrosionsbeständig ?

Die meisten zahnärztlichen Instrumente werden aus korrosionsbeständigem Stahl gefertigt.

Der richtige Begriff ist hier „korrosionsbeständiger Stahl“, nicht das im Volksmund gebräuchliche „rostfrei“.

Die Beständigkeit der Edelstähle gegen Korrosion beruht nämlich darauf, daß sich durch Legierung und Herstellverfahren an den Oberflächen sogenannte Passivschichten ausbilden, die den Stahl vor den vielfältigsten Angriffen mechanischer, thermischer oder chemischer Art schützen sollen.

Werden diese Schutzschichten durch äußere Einflüsse zerstört, kann jeder Instrumentenstahl korrodieren. Um Korrosionsschäden zu vermeiden, kommt es deshalb darauf an, die Schutzschichten durch sachkundige Aufbereitung nicht zu gefährden und so die Korrosionsbeständigkeit zu erhalten.

Feststellung	Ursache(n)	Abhilfe - Empfehlungen
Flecken	Finden sich am Instrument nach der Reinigung Flecken, sind diese in den seltensten Fällen Anzeichen für Korrosion und schon gar kein Rost – selbst wenn die Flecken bräunlich oder rötlich schimmern. Ursache für die Fleckenbildung ist zumeist die Ablagerung von Mineralien aus dem Leitungswasser. Sie ergeben sich meist bei hohen Temperaturen wie im Thermodesinfektor (93 °C).	Aus demineralisiertem, d.h. voll entsalztem Wasser (VE-Wasser) können sich keine Mineralien ablagern. Zur Entfernung aller Rückstände sollte nach der Thermodesinfektion am Ende ein Spülgang mit Säure stehen. Bei der Programmwahl achte man darauf, daß die erforderliche hohe Temperatur erst gegen Ende des Programms erreicht wird
Verfärbungen	Auch Verfärbungen sind in der Regel keine Korrosion. Sie werden durch Spuren von Wasserinhaltsstoffen hervorgerufen wie z.B. Silikate/Kieselsäure, Eisen-, Kupfer- und Manganverbindungen.	Instrumente mit geeigneten, säurehaltigen Reinigungsmitteln abreiben bzw. einlegen (Herstellangaben beachten). Saurer Zemententferner ist keinesfalls geeignet, er führt zu bleibenden Schäden am Instrument.
Anlauffarben	Irisierende Verfärbungen ohne klare Konturen entstehen durch Schwermetallverbindungen und Silikate im Wasser.	Verwendung von VE-Wasser zur Schlußspülung und zur Erzeugung von Reindampf
Schwartzfärbung	Versilberte Instrumente und solche aus nicht rostendem Chromstahl können schwarz anlaufen. Dies beeinträchtigt weder hygienische Sicherheit noch Eigenschaften oder Lebensdauer. Ausnahme: Ursache war ein Säureangriff, die Oberfläche wurde angebeizt.	keine Maßnahmen erforderlich. Ausnahme: Angebeizte Instrumente aussortieren, da mit weiterer Korrosion zu rechnen ist.
Flugrost	Diese Beeinträchtigung der Instrumentenoberflächen entsteht oft dann, wenn einwandfreie Instrumente gemeinsam mit bereits korrodierten Instrumenten gereinigt und dann sterilisiert werden. Eine weitere, durchaus häufige Ursache liegt in der Kontamination durch den Autoklaven selbst.	Flugrost kann im Anfangsstadium meist noch durch Abwischen entfernt werden – am besten gleich nach der Entdeckung. Bereits korrodierte Instrumente, von denen sich Rostanflug nicht mehr abwischen läßt, müssen vor der Reinigung und einer Sterilisation vom Rost befreit werden. Ist das nicht möglich, muß das Instrument entsorgt werden. Auf keinen Fall Instrumente mit Korrosionserscheinungen gemeinsam mit einwandfreien reinigen und sterilisieren!

Feststellung	Ursache(n)	Abhilfe - Empfehlungen
Korrosion – Lochfraß	<p>Werden Instrumente nach dem Gebrauch und dem Desinfektionsbad nicht gründlich mit klarem Wasser abgespült, können Reste von Blut und Chemikalien auf dem Metall bleiben, die dann bei der Thermodesinfektion und Sterilisation eingebacken werden und einer Korrosion damit Tür und Tor öffnen.</p> <p>Korrodiert das Metall in der Folge weiter in die Tiefe (Lochfraß), kann das Instrument an dieser Stelle schon bei geringer Belastung brechen.</p> <p>Ähnliche Auswirkung haben mineralische Ablagerungen aus dem Leitungswasser oder die Rostanlagerung von bereits korrodierten Instrumenten.</p>	<p>Korrosion und Lochfraß kann nur vorgebeugt werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ durch gründliche Entfernung von Blut, Chemikalien und anderen Rückständen vom Instrument nach dessen Gebrauch ➤ durch Verwendung von VE-Wasser, d.h. voll entsaltem bzw. demineralisiertem Wasser im Thermodesinfektor wie bei der Sterilisation (Autoklav)
Kofferdam-Klammern	<p>Neben den oben bei „Korrosion – Lochfraß“ genannten Ursachen werden Klammern von den bei der Wurzelbehandlung häufig verwendeten Chemikalien wie Natriumhypochlorid angegriffen. Sie wirken auf Metallflächen äußerst aggressiv!</p> <p>Die daraus entstehende Korrosion läßt die unter Spannung stehenden Klammern bei geringer Beanspruchung brechen.</p>	<p>Mehr noch als bei anderen Instrumenten müssen Kofferdam-Klammern <u>sofort nach der Anwendung</u> unter fließendem Wasser gründlichst von anhaftenden Chemikalien gereinigt werden.</p>
Edelstahl und Amalgam	<p>Da es sich beim Amalgam um das chemisch „edlere“ Metall handelt, kann es auf Edelstahlinstrumenten zu Korrosion führen.</p>	<p>Anhaftungen von Amalgam <u>sofort</u> nach der Behandlung von den Instrumenten vollständig entfernen</p>
Abrieb–Korrosion an Scharnieren und Gelenken	<p>Reiben Flächen aus Edelstahl aufeinander, wie das bei Zangen und Scheren der Fall ist, kann möglicherweise nicht rostfreier Abrieb entstehen.</p> <p>Wird das nicht verhindert oder der entstandene und oft kaum sichtbare Abrieb nicht entfernt, führt die so entstehende und sich ausbreitende Korrosion zu Schwergängigkeit und ggf. zum Bruch der Gelenke und Scharniere.</p>	<p>Instrumente, bei denen die Bewegung ihrer Teile zueinander Abrieb entstehen läßt, prinzipiell in <u>geöffnetem Zustand</u> reinigen, sterilisieren und lagern..</p> <p>Pflegemittel wie Silikonspray verringern den Abrieb gegenüber trockenen Flächen erheblich, erhalten so die Gängigkeit des Gelenks und verlängern die Lebensdauer des Instruments deutlich.</p>
Erstmaßnahme bei Korrosion	<p>Trotz aller Vorsichts- und Pilegemaßnahmen läßt sich am Instrument irgendwann doch einmal Korrosion feststellen.</p> <p>Verantwortlich dafür ist in der Regel eine oder mehrere der vorstehenden Ursachen.</p>	<p>Sofortmaßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wenn Korrosion sichtbar wird, muß <u>sofort</u> versucht werden, sie durch kräftiges Reiben mit einem Tuch oder einem Radiergummi zu entfernen
Korrosion läßt sich nicht entfernen	<p>Die jeweilige Ursache(n) hat bzw. haben zu Korrosiven Schäden geführt, die durch schonende Maßnahmen wie Abreiben nicht mehr zu beseitigen ist.</p>	<p>Sofortmaßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Instrument(e) aussortieren und entsorgen
Risse, Lochfraß und andere eindeutige Beschädigungen der Oberflächen	<p>Nicht mehr zu beseitigende Korrosionsschäden an Instrumenten beeinträchtigen die Funktion und damit die Benutzbarkeit, sie gefährden die Erhaltung der hygienischen Sicherheit und können das andere Instrumentarium mit Flugrost kontaminieren.</p>	

Важнейшие параметры во всех областях, включая подготовку инструментов и уход за ними, должны всегда основываться на принципах, отраженных в своде правил GMP (Good Manufacturing Practices) и GLP (Good Laboratory Practices). Правильная дезинфекция и стерилизация инструментов зависят от соответствующей чистки и ухода, также от выбора правильных материалов и использования подходящих чистящих средств и методов обработки. Существует мнение, что нержавеющая сталь – неразрушима и вечна. На самом деле и она также подвержена многообразным видам механических, термических или химических разрушений. Тем не менее, если Вы знаете о самих материалах, их свойствах, а также о том, как с ними следует обращаться, то, несомненно, сможете обеспечить надежную работу своих инструментов в течение многих лет. Особенно щадящего ухода требует инструмент для микрохирургии. Речь при этом идет об инструментах, функциональные части которых в связи с выполняемыми операционно-техническими задачами отличаются особой филигранностью и наличием мелких деталей.

Инструменты для общей стоматологии также требуют особого ухода, поскольку в отдельных инструментах используются сочетания различных материалов. Обработка инструментария включает в себя: подготовку (предварительную обработку, сборку, предварительную чистку и, если необходимо разборку), чистку, дезинфекцию, мойку, сушку, визуальный контроль чистоты и состояния изделий, проверку работоспособности, маркировку, упаковку и стерилизацию, допуск и хранение.

Предпочтение следует отдавать механической обработке с тепловой дезинфекцией и паровой стерилизации. Компания HLW в целях длительного срока эксплуатации и благоприятной службы инструментов просит соблюдать несколько основных условий по обращению, а также уходу за инструментами.

Обратите внимание, пожалуйста, на следующее: после приобретения, прежде чем отправить инструмент на стерилизацию, необходимо тщательно промыть и почистить его с помощью мягкой щетки и специального моющего средства. Просьба не применять при этом металлические щетки. Основательной и эффективной чистки Вы добьетесь с помощью устройства чистки ультразвуком (используйте при этом только средства для чистки в ультразвуковом устройстве). Особенно важно, чтобы такие инструменты как щипцы, иглодержатели и ножницы были при этом в открытом состоянии (срок чистки примерно 10 минут).

Сразу после чистки и мойки, инструмент основательно прополоскать в горячей воде. Тщательное полоскание в горячей воде и предварительную чистку необходимо также производить сразу после использования инструмента, с целью скорейшего удаления крови, сукровицы и других агрессивных соединений: щелочи, кислоты, соли. Прежде чем Вы уложите инструмент в стерильную упаковку, убедитесь, чтобы он был в исключительно сухом состоянии. Это также важно при промежуточном, временном хранении. Остаточная влажность может вызывать коррозию или образование пятен. В процессе холодной стерилизации, во избежание образования коррозии, не оставляйте инструменты на длительный срок в растворе дезинфекции, более чем этого требует инструкция по данной дезинфекции. По завершению, тщательно прополоскайте инструменты в дистиллированной воде и основательно высушите их. Во избежание агрессивного воздействия щелочных и кислотных растворов, используйте только специальные чистящие средства для хирургических инструментов. Проверьте используемую Вами в автоклаве воду на содержание таких компонентов как: железо, сода, кальций, магний и медь. Эти элементы могут вызывать появление пятен, выцветания, а также коррозионные образования на инструментах. В регионах с так называемой „жесткой водой“ необходимо регулярно производить чистку автоклава и его паропроводов от налета кальция. (Вы можете избежать этого, если используете дистиллированную воду в автоклавах). Установите при необходимости фильтр, который предотвратит отложения кальция и солей на Ваших приборах и инструментах. Удостоверьтесь, что Ваши салфетки и полотенца были подвергнуты основательному полосканию в прачечной (мин. 6-8 минут). Остатки субстанций хлоридов и отбеливателя могут вызывать появление пятен и соответственно коррозию во время автоклавирования. Во избежание коррозионных образований, обратите внимание,

чтобы инструменты не находились дольше чем необходимо в растворах содержащих: алюминий, барий, кальций, железо или растворы (хлорафенол, лизолс) кислоты, ртуть или раствор калия. Стерилизация инструментов из высококачественной стали не допустима одновременно с хромированными инструментами. Разница потенциалов в электронной структуре соседствующих металлов способствует возникновению нежелательных химических реакций, вследствие чего возможны образования ржавчины или пятен на инструментах. Подогрейте предварительно инструменты, если это возможно, прежде чем произвести их стерилизацию паром в автоклаве. Этим Вы предотвратите чрезмерную конденсацию влаги на их поверхности. Дайте инструментам остыть и подсохнуть, прежде чем Вы откроете автоклав после цикла стерилизации. Этим Вы также предотвратите чрезмерную конденсацию влаги на их поверхности. Соблюдая все выше указанные правила по уходу за инструментами, и используя только специальные для этого средства и специальное для медицинских инструментов смазочное масло, Вы одновременно заботитесь о продолжительном сроке службы своего инструмента и здоровье пациентов.